

فرزند ما به مرکز مراقبت روزانه از

کودکان (Kita) می رود

مرکز مراقبت روزانه از کودکان (Kita) و مرکز نگهداری و پرستاری

روزانه در شورین (Schwerin)

اطلاعات در مورد مراقبت از کودکان

فارسی
—
Farsi



صمیمانه به شما خوشامد می‌گوییم!

در این بروشور اطلاعاتی در مورد «آموزش اولیه» در شورین می‌یابید.

«آموزش اولیه» به چه معناست؟

منظور از «آموزش اولیه»، آموزش، تعلیم و تربیت، مراقبت و حمایت از کودکان از بدو تولد تا شروع تحصیل در مدرسه است.



چرا «آموزش اولیه» اهمیت دارد؟

کودکان زبان یاد می گیرند. آن ها یاد می گیرند با دیگران ارتباط برقرار کنند.
کودکان با دیگران دوست می شوند.
آن ها با هم یاد می گیرند و بازی می کنند. در حین این کار تقسیم کردن چیزی با دیگران و رعایت مقررات را یاد می گیرند.

تحرک و موسیقی نیز جزء «آموزش اولیه» هستند.
حرکات و موسیقی، کودکان را برای یادگیری خوب آماده می کند.

کودکان می توانند نقاشی کنند و کاردستی درست کنند.
آن ها می توانند خلاقیت نشان داده و خودشان چیزی را طراحی کنند.
آن ها می توانند چیزهایی را امتحان کرده و تجربه هایی کسب کنند.
همچنین کودکان اجازه دارند خیلی بازی کنند.

آموزش اولیه موارد زیر را تقویت می کند



آموزش اولیه کودکان را برای مدرسه آماده می کند.

گزینه های «آموزش اولیه»

دو شکل مراقبت متفاوت وجود دارد، مرکز مراقبت روزانه از کودکان (Kita) و مرکز نگهداری و پرستاری روزانه (Tagespflege).

Kita چیست؟

Kita یک کلمه اختصاری و به معنای مرکز مراقبت روزانه از کودکان است. البته به آن مهدکودک هم می گویند. مرکز مراقبت روزانه از کودکان برای گروه های سنی کوچک تر Kinderkrippe نیز نامیده می شود. در اینجا پسران و دختران با همدیگر دیدار می کنند. آن ها هنوز به مدرسه نمی روند.

در مرکز مراقبت روزانه از کودکان مربیان کار می کنند. کودکان به صورت گروهی با یکدیگر دیدار می کنند. در یک مرکز مراقبت روزانه از کودکان اغلب گروه های زیادی وجود دارد.

دو گروه سنی وجود دارد: گروه های تشکیل شده از کودکان در سنین 0 تا 2 سال (مرکز مراقبت روزانه از نوزادان و کودکان خردسال (Kinderkrippe)). گروه های تشکیل شده از کودکان در سنین 3 تا 6 سال (مهد کودک).

مرکز نگهداری و پرستاری روزانه چیست؟

در مرکز نگهداری و پرستاری روزانه نیز پسران و دختران با یکدیگر دیدار می کنند. آن ها نیز هنوز به مدرسه نمی روند. در آنجا پرستاران کودک زن و پرستاران کودک مرد وجود دارند. آن ها همگی دارای مجوز مراقبت از کودکان هستند. در یک مرکز نگهداری و پرستاری روزانه تقریباً همیشه فقط یک گروه متشکل از حداکثر 5 کودک وجود دارد. کودکان در مرکز نگهداری و پرستاری روزانه اغلب 0 تا 3 سال سن دارند.



عادت کردن فرزندتان به مرکز مراقبت روزانه از کودکان (Kita)

هنگامی که کودک به مرکز مراقبت روزانه از کودکان می رود،

این مساله برای کودکان و والدین هیجان انگیز است.

به همین دلیل مساله عادت کردن مطرح است.

فرزند شما می تواند به تدریج به مرکز مراقبت روزانه از کودکان

عادت کند و خود را با محیط وفق دهد.

به این ترتیب شما و فرزندتان با محیط جدید و مربیان آشنا می شوید.

در ابتدا شما همراه با فرزندتان در مرکز مراقبت روزانه از کودکان هستید.

بعدها فرزند شما به تنهایی در مرکز مراقبت روزانه از کودکان حضور می یابد.

زمان جلسات اول کوتاه تر است.

شما جلسات اول را با مرکز مراقبت روزانه از کودکان هماهنگ می کنید.

اکنون فرزند شما یاد می گیرد به تنهایی در مرکز مراقبت روزانه از کودکان بماند.

شما از فرزندتان خداحافظی می کنید و به یک اتاق دیگر می روید.

پس از چند دقیقه دوباره می آید.

این فاصله های زمانی تا زمانی که فرزندتان به تنهایی در مرکز

روزانه از کودکان بماند، دایما طولانی تر می شوند.

اگر فرزند شما هنگام خداحافظی گریه کند، بر می گردید و فرزندتان را آرام می کنید.

عادت کردن به مرکز مراقبت روزانه از کودکان ممکن است چندین هفته طول بکشد.

مربی با کمال میل هر آنچه مایلید بدانید، به شما توضیح می دهد.

روال روزمره در مرکز مراقبت روزانه از کودکان

شما صبح ها فرزندان را به مرکز مراقبت روزانه از کودکان می آورید و از یکدیگر خداحافظی می کنید.

کودکان صبحانه میل می کنند.

اکنون کودکان می توانند

آواز بخوانند

یاد بگیرند

بازی کنند

ورزش کنند

کاردستی درست کنند

آن ها این کارها را در خانه یا خارج از خانه انجام می دهند.
حتی زمانی که باران بیاید.



کودکان با هم ناهار می خورند.
در این زمان والدین برخی کودکان به دنبال آن ها می آیند.
اکنون کودکان استراحت می کنند و می خوابند.

حالا کودکان می توانند دوباره

آواز بخوانند

یاد بگیرند

بازی کنند

ورزش کنند

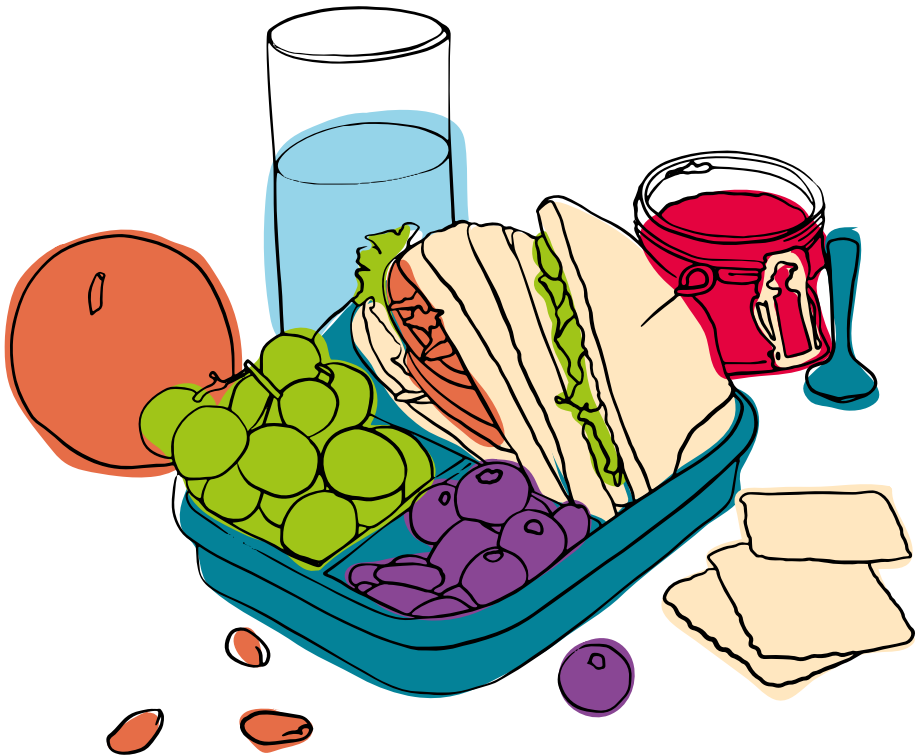
کاردستی درست کنند

شما به دنبال فرزندتان می آید. اغلب مدت کوتاهی با مری در
مورد فرزندتان و آنچه که او در آن روز تجربه کرده است، صحبت می کنید.



غذا خوردن در مرکز مراقبت روزانه از کودکان

همه کودکان اجازه دارند همه چیز بخورند.
شما به مرکز مراقبت روزانه از کودکان اطلاع می دهید که فرزندتان
چه چیزهای را می تواند بخورد و چه چیزهای را اجازه ندارد بخورد.
مراکز مراقبت روزانه از کودکان به حساسیت ها و قواعد تغذیه توجه می کنند.





همکاری با مرکز مراقبت روزانه از کودکان

مربیان با شما در مورد فرزندان صحبت می کنند و برای شما شرح می دهند که یادگیری فرزندان به چه صورت است. مربیان برای شما از دوستان فرزندان می گویند.

شما نیز باید با مربیان صحبت کنید. در مورد این که فرزندان چه کاری را می تواند در خانه خیلی خوب انجام دهد، شرح دهید. شرح دهید که فرزندان چه زمانی هنوز به کمک نیاز دارد.

گاهی مرکز مراقبت روزانه از کودکان باید به شما دسترسی داشته باشد. شما باید از طریق تلفن در دسترس باشید.

فرزندم در مرکز مراقبت روزانه از کودکان به چه چیزهایی نیاز دارد؟

فرزند شما به چیزهای مختلفی برای زندگی روزمره در مرکز مراقبت روزانه از کودکان نیاز دارد.
مرکز مراقبت روزانه از کودکان به شما فهرستی ارائه می‌کند.
در این فهرست همه چیزهایی که شما نیاز دارید، درج شده است.
در اینجا چند نمونه ذکر شده است:

کوله پشتی کودکان/ کیف
لباس اضافی جهت تعویض (لباس تنگ و چسبان یک تکه یا زیرشلواری، زیرپوش، جوراب، شلوار، تیشرت، پلیور)
دمپایی
لباس بارانی (ژاکت، شلوار یا لباس سرهمی)
چکمه لاستیکی
ساک ورزشی همراه با لوازم ورزشی (کفش، تیشرت، شلوار)
نکته مهم: فرزند شما باید متناسب با فصل لباس بپوشد.

پوشک
دستمال مرطوب
(پماد زخم)
(کرم ضد آفتاب)



(لبوان مخصوص مسواک زدن)
مسواک
(خمیر دندان)
دستمال
(پستانک)
حیوان پولیشی مورد علاقه کودک
پتوی گرم و نرم



چگونه یک مرکز مراقبت روزانه از کودکان پیدا کنیم؟

والدین خودشان به دنبال ظرفیت پذیرش در مرکز مراقبت روزانه از کودکان می گردند. از بستگان، دوستان یا همسایگان درخواست کمک کنید. فهرست کلی مربوط به مراکز مراقبت روزانه از کودکان و پرستاران کودک روزانه در شورین را در «برنامه مراکز مراقبت روزانه از کودکان» می یابید:

<https://www.schwerin.de/mein-schwerin/leben/kinder-jugend-familie/kindertagesfoerderung/>

برای مراکز مراقبت روزانه ، کلیک کنید

→ **SCHWERINER KINDERTAGESEINRICHTUNGEN**

برای مرکز نگهداری و پرستاری روزانه کلیک کنید

→ **SCHWERINER KINDERTAGESPFLEGESTELLEN**

به مرکز مراقبت روزانه از کودکان بروید و در مورد ظرفیت پذیرش برای فرزندان سؤال کنید. مدیریت مرکز مراقبت روزانه از کودکان به شما اطلاع می دهد که آیا مرکز آن ها ظرفیت پذیرش خالی دارد یا خیر.

پیدا کردن یک ظرفیت پذیرش در مرکز مراقبت روزانه از کودکان در نزدیکی منزل شما همیشه امکان پذیر نیست. از مراکز مراقبت روزانه از کودکان که دورتر از منزل شما هستند، نیز پرس و جو کنید.

ظرفیت پذیرش خالی در مرکز مراقبت روزانه از کودکان همیشه به صورت فوری یافت نمی شود. ممکن است زمان های انتظار وجود داشته باشد. به همین دلیل در اسرع وقت فرزندان را در مرکز مراقبت روزانه از کودکان ثبت نام کنید. فقط اشخاص دارای حق حضانت (که معمولاً والدین کودک هستند) می توانند کودکان را در مرکز مراقبت روزانه از کودکان ثبت نام کنند.

اگر مرکز مراقبت روزانه از کودکان یک ظرفیت پذیرش خالی داشته باشد، یک تاییدیه کتبی دریافت می کنید. سپس به شهرداری (دفتر شهروندان) دو درخواست ارائه می کنید:

1. درخواست مراقبت (Antrag auf Betreuung)
2. درخواست تقبل هزینه تغذیه (Antrag auf Übernahme der Verpflegungskosten)



فرم های مربوط به این درخواست ها را از کجا دریافت کنم؟

فرم ها را از دفتر شهروندان (شهرداری) دریافت می کنید.

همچنین این فرم ها را در www.schwerin.de می یابید.

درخواست ها را به صورت تکمیل و امضا شده به دفتر شهروندان تحویل می دهید.

علاوه بر این باید مدارکی در ارتباط با اطلاعات خود تحویل دهید.

زمان مراقبت

معمولا کودکان 6 ساعت در روز به مرکز مراقبت روزانه از کودکان می روند (ظرفیت پذیرش پاره وقت).
در صورت درخواست والدین، کودکان فقط 4 ساعت در روز به مرکز مراقبت روزانه از کودکان می روند (ظرفیت پذیرش نصف روز).
در صورتی که والدین شاغل باشند، کودکان می توانند تا حداکثر 10 ساعت در روز به مرکز مراقبت روزانه از کودکان بروند (ظرفیت پذیرش تمام روز).



هزینه ظرفیت پذیرش مرکز مراقبت روزانه از کودکان چقدر است؟

مراقبت از کودکان رایگان است.
والدین هزینه های تغذیه در مرکز مراقبت روزانه از کودکان را بر عهده دارند.

در برخی موارد می توانید درخواست کنید که پول تغذیه بازپرداخت شود.
اگر رایانه های اجتماعی دریافت می کنید یا درآمد اندکی دارید: شهرداری هزینه های تغذیه را تقبل می کند.
به این منظور باید یک درخواست ارائه کنید.
توجه: این درخواست باید هر سال دوباره ارائه شود!
توجه: در صورتی که شرایط تغییر کند (دریافت یارانه های اجتماعی)، باید این مساله را فوراً اطلاع دهید!

برخی مراکز مراقبت روزانه از کودکان هزینه هایی برای برنامه های دیگر (گردش ها، وسایل کاردستی و غیره) مطالبه می کنند.
با مرکز مراقبت روزانه از کودکان خود در این مورد صحبت کنید.

با راهنمای ادغام در کنید (او به شما در امور مربوط به مرکز مراقبت روزانه از کودکان و مدرسه شهر مرکز ایالت شورین کمک می کند).
او به شما می گوید که آیا امکان بازپرداخت هزینه ها وجود دارد یا خیر.

اطلاعات بیشتر

آیا شما در مورد جستجوی ظرفیت پذیرش مرکز مراقبت روزانه از کودکان سوالاتی دارید؟
مراکز مشاوره به شرح زیر وجود دارند:

مسئولان پاسخگویی در ارتباط با موضوع مرکز مراقبت روزانه از کودکان شهر مرکز ایالت شورین

مشاوره:

حمایت روزانه از کودکان (مرکز مراقبت روزانه از کودکان)
مرکز نگهداری و پرستاری روزانه

Julia Patzelt

Am Packhof 2-6

Schwerin 19053

+49 385 545-2184 ☎

kita-foerderung@schwerin.de ✉

Kindertagespflegefoerderung@schwerin.de ✉

مشاوره در مورد جستجوی ظرفیت پذیرش مرکز مراقبت روزانه از کودکان:
راهنمای ویژه مرکز مراقبت روزانه از کودکان و مدرسه

Frau Jassmin Al-khayat

اتاق: 2.101

Am Packhof 2-6

Schwerin 19053

+49 385 545-2127 ☎

kita-foerderung@schwerin.de ✉

Kindertagespflegefoerderung@schwerin.de ✉

فهرست کلی مراکز مراقبت روزانه از
کودکان و پرستاران روزانه:

[https://www.schwerin.de/mein-schwerin/leben/
kinder-jugend-familie/kindertagesfoerderung/](https://www.schwerin.de/mein-schwerin/leben/kinder-jugend-familie/kindertagesfoerderung/)

مسئولان پاسخگویی مهم دیگر شهر مرکز ایالت شورین

خدمات تخصصی سلامت:

خدمات سلامت کودکان/نوجوانان

Am Packhof 2-6

Schwerin 19053

+49 385 545-2851 ☎

دوشنبه تا پنجشنبه از ساعت 13:30 تا ساعت 3:00 بعد از ظهر

KJGD@schwerin.de ✉

خدمات تخصصی جوانان:

صدور گواهی، پرداخت هزینه معیشت و یاری و پشتیبانی

Herr Marcus Ludorf

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

+49 385 545-2213 ☎

mludorf@schwerin.de ✉

خدمات اجتماعی عمومی

Frau Katrin Vahl

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

+49 385 545-2022 ☎

kvahl@schwerin.de ✉



مترجمان شفاهی

ترجمه زبان و ارتباطات SPuK

Frau Steffi Belaroussi

Herr Salim Belaroussi

سازمان کاریتاس قلمروی اسقف اعظم هامبورگ (انجمن ثبت شده)

منطقه شورین

+49 176 435 569 86 ☎

vermittler-mv@caritas-im-norden.de ✉

بروشور حاوی بسیاری از مراکز مشاوره در مورد

موضوعات دیگر را در اینجا می یابید:

<https://www.schwerin.de/mein-schwerin/leben/gesellschaft-soziales/integration-vielfalt/welcome/>



شماره تلفن های اضطراری

بخش کشیک خدمات اجتماعی عمومی (ASD):

+49 385 545-2033 ☎

+49 385 545-4444 ☎

ja-bereitschaftsdienst@schwerin.de ✉

اورژانسی پزشک کودکان شورین:

+49 385 520-3601 ☎

درمانگاه های HELIOS شورین:

+49 385 520-0 ☎ (عمومی)

+49 385 520-2197 ☎ (پذیرش اورژانس مرکزی)

تماس اضطراری مسمومیت:

+49 361 730730 ☎

زنان در شرایط اضطراری:

+49 385 5557356 ☎

مشاوره معنوی تلفنی:

+49 800 11 10 111 ☎ (بدون هزینه)

+49 800 11 10 222 ☎ (بدون هزینه)

Impressum:

Landeshauptstadt Schwerin
Der Oberbürgermeister

Am Packhof 2-6
19053 Schwerin
Telefon: 0385 545-0
Telefax: 0385 545-1019
E-Mail: info@schwerin.de
Internet: www.schwerin.de

Kontakt:

Landeshauptstadt Schwerin
Dezernat für Jugend, Soziales und Kultur
Fachstelle Integration

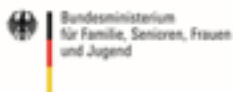
Am Packhof 2-6
19053 Schwerin
E-Mail: integration@schwerin.de
Internet: www.schwerin.de

Stand: Februar 2025

©Fotos: Landeshauptstadt Schwerin

©Illustrationen: Karen Obenauf

Gefördert vom:



Unter Mitarbeit von:

